

facial expression (expresión facial)

Término

Término

facial expression

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Humanidades y de las Artes (406)

Disciplina

Lingüística Aplicada (496)

Temática

Lengua de señas

Definición del término

Facial expressions are grammatical components of sign languages that encode semantic representations, which, when excluded leads to loss of meaning. Facial expressions in particular have an important role in distinguishing different types of sentences such as WH-questions, Yes/No questions, doubt, negations, affirmatives, conditional clauses, focus and relative clauses.

Fuente / Autor (del término)

Viegas, C., Inan, M., Quandt, L., & Alikhani, M. (2022). Including facial expressions in contextual embeddings for sign language generation. arXiv. Consultado el 26 de noviembre de 2022 en <https://doi.org/10.48550/arXiv.2202.05383>

Contexto del término

Although the equivalents of words are articulated primarily through movements of the hands and arms, important linguistic information of various kinds is also expressed non-manually: through head movements and facial expressions.

Fuente / Autor (del contexto)

Liu, J., Liu, B., Zhang, S., Yang, F., Yang, P., Metaxas, D. N., & Neidle, C. (2014). Non-

manual grammatical marker recognition based on multi-scale, spatio-temporal analysis of head pose and facial expressions. Image and Vision Computing, 32(10), 671-681

Español

Equivalente en español

expresión facial

Categoría gramatical

Nominal (221)

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Un rasgo no manual (RNM) de la lengua de señas es la expresión facial, los gestos y los movimientos corporales. Los RNM se usan en la LSM como un marcador gramatical muy importante: se producen simultáneamente al señar para dar significado lingüístico y, por tanto, son equivalentes en español a los rasgos suprasegmentales de la lengua oral: tono, timbre, altura, intensidad y velocidad.

Fuente / Autor (del término en español)

Escobedo, E. et al. (2017). Diccionario de Lengua de Señas Mexicana Ciudad de México. Capital social por ti: México. Consultado el 26 de noviembre de 2022 en https://pdh.cdmx.gob.mx/storage/app/media/banner/Dic_LSM%202.pdf

Contexto del término en español

En el discurso lingüístico en lengua de señas, es sabido que la expresión facial juega un papel importante en la transmisión de sentimientos y mensajes emotivos y también representa un componente lingüístico significativo. Debido a que la expresión facial transmite estos dos tipos de información, ha sido comparada con la función de la entonación en las lenguas orales.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Lilo-Martin, D. (2013). PROSODIA Y ESTRUCTURA ORACIONAL EN LENGUAS DE SEÑAS. En LENGUAS DE SEÑAS: ESTUDIOS DE LINGÜÍSTICA TEÓRICA Y APLICADA (pp. 27-44). educo - Editorial de la Universidad Nacional de Comahue. Consultado el 26 de noviembre de 2022

Multimedia

Imagen



Fuente / Autor imagen

Externa

URL de la fuente (imagen)

FENASCOL. (2020). No title. Twitter. Consultado el 26 de noviembre de 2022 en <https://twitter.com/>

Video YouTube

<https://www.cbc.ca/player/play/1402253379503/>

Fuente / Autor video

Externa

URL de la fuente (video)

CBC Arts. (2018). Seen & Heard: Face Value. [Video]. Consultado el 26 de noviembre de 2022 en <https://www.cbc.ca/player/play/1402253379503>

Notas para la traducción

Opciones no recomendadas
expresión corporal, gesto